



Zentrale Aufgaben und Finanzen – Ref. 01  
Az.: Z-002-23/fi

55232 Alzey, den 15.08.2001

**Niederschrift**

Nr. der Sitzung: 20

Wahlperiode 1999 - 2004

öffentlich     nichtöffentlich     öffentlich und nichtöffentlich

Gremium: **Kreisausschuß**

Sitzungsdatum: 12.06.2001

Uhrzeit: 14.00 – 14.55 Uhr

Sitzungsort: Kreisverwaltung Alzey-Worms, Sitzungsraum 119

**Anwesenheitsliste**

**Vorsitzender**

Landrat Schrader

**Kreisbeigeordnete**

Name/Wohnort	Anwesend von/bis TOP	Entschuldigt
Karl-Heinz Jürging, Wörrstadt		X
Heinz Rohschürmann, Alzey	1 – 12	
Cornelia Schuck-Klebow, Saulheim	1 – 12	

**Kreisverwaltung**

Ltd.KRD Frangel  
BauDir Dr. Schmitt  
KOVrin Emrich  
KOVr Fröhlich  
KOI Sippel

**Gäste**

**Schriftführer/in**

VA Wendel

**Kreisausschußmitglieder**

<b>Name/Wohnort</b>	<b>Anwesend von/bis TOP</b>	<b>Entschuldigt</b>	<b>nicht entsch.</b>
Benkert, Knut, Alzey	1 - 12		
Müller, Bernd, Osthofen			
Dexheimer, Jutta, Flonheim	1 - 12		
Merker, Helga, Gau-Odernheim			
Kiefer, Gerhard, Eich		X	
Winkler, Ingrid, Eich	1 - 12		
Görisch, Ernst Walter, Gau-Odernheim	1 - 12		
Espenschied, Philipp, Siefersheim			
Pühler, Karl-Heinz, Schornsheim	1 - 12		
Seebald, Gerhard, Wörrstadt			
Köhm, Reinhold, Lonsheim	1 - 12		
Jung, Hansjörg, Gau-Bickelheim			
Nauth, Peter, Westhofen	1 - 12		
Blüm, Gerhard, Gundheim			
Schnabel, Heinz-Hermann, Erbes-Büdesheim		X	
Kerz, Andreas, Saulheim		X	
Müller, Christine, Eich	1 - 12		
Hoffmann, Wolfgang, Alsheim			
Mittnacht, Ludwig, Flornborn	1 - 12		
Clar, Georg-Heinz, Alzey			
Erbes, Heribert, Spiesheim	1 - 12		
Seibert, Otto Albert, Hamm			
Becker, Klaus, Bornheim	1 - 12		
Kolb-Noack, Elisabeth, Dittelsh.-Heßl.			

**Landrat Schrader** begrüßte die Anwesenden und stellte die ordnungsgemäße Einladung sowie die Beschlußfähigkeit fest.

Die Tagesordnung wird um den Tagesordnungspunkt 6 „Elisabeth-Langgässer-Gymnasium; Datenverkabelung im Bestandsgebäude“ sowie um den Tagesordnungspunkt 11 „Personalangelegenheiten; Ausbildungsstelle im gehobenen Dienst“ ergänzt. Die Kreisausschussmitglieder stimmten der Änderung der Tagesordnung einmütig zu.

Weitere Änderungen der Tagesordnung liegen nicht vor.

Somit geltende

### **T a g e s o r d n u n g**

<u>TOP</u>	<u>Bezeichnung</u>	<u>Drucks.nr</u>
	<b><u>Öffentlicher Teil</u></b>	
1	Realschule Osthofen; Sanierung des Bolzplatzes; - Auftragsvergabe	93/2001
2	Realschule Wörrstadt; Austausch von Fenstern an der Turnhalle - Auftragsvergabe	94/2001
3	Realschule Gau-Odernheim; Umbau von Klassenräumen in naturwissenschaftliche Fachräume - Auftragsvergabe	95/2001
4	Gustav-Heinemann-Schulzentrum; Sanierung der Heizungsregelung - Auftragsvergabe	96/2001
5	Schulzentrum Wörrstadt; Außengeräte - Auftragsvergabe	97/2001
6	Elisabeth-Langgässer-Gymnasium Datenverkabelung im Bestandsgebäude	112/2001

### **Öffentlicher Teil**

**Tagesordnungspunkt: 1**

**Drucksachennummer: 93/2001**

Realschule Osthofen;  
Sanierung des Bolzplatzes;  
- Auftragsvergabe

### **Vorlagetext:**

Bei dem vor ca. 17 Jahre erstellte Bolzplatz auf dem Gelände der Realschule Osthofen ist die Tartan O-  
berschicht so stark abgerieben, dass die Tragschicht bereits teilweise sichtbar ist. Um noch stärkere Schä-  
den zu vermeiden ist eine neue Beschichtung dringend notwendig.

Die Maßnahme wurde beschränkt ausgeschrieben.

Anzahl der zur Angebotsabgabe  
aufgeforderten Unternehmen: 7  
Zahl der Bewerber: 3

Submission: in: Kreisverwaltung am 31. Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. K & S, Karlshafen	33.321,00 DM
2. Polytan, Burgheim	41.924,72 DM
3. Becker, Taunus	42.875,92 DM

Auftragssumme: **33.321,00 DM**

Erläuterungen: Gegen die Vergabe an die Firma K & S aus Karlshafen  
stehen von seiten der Verwaltung keine Bedenken.

**Landrat Schrader** erläuterte die Vorlage der Verwaltung. Auf Nachfrage von **Mitglied Nauth** führte **VA Fischer, Bauamt**, aus, dass im wesentlichen der Zeitfaktor ausschlaggebend dafür war, dass auf eine wei-  
tergehende Ausschreibung verzichtet wurde. Es erfolgte allerdings in der Zeitung eine entsprechende Ver-  
öffentlichung. Firmen hatten dadurch die Möglichkeit sich an der beschränkten Ausschreibung zu betei-  
ligen.

### **Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden Firma K & S, Sportgeräte Service GmbH aus  
Karlshafen zum Angebotspreis von 33.321,00 DM den Auftrag zu erteilen

### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig ..... Ja ..... Nein ..... Enthaltungen

### **Form der Abstimmung:**

offen  geheim  namentlich

**Tagesordnungspunkt: 2**

**Drucksachennummer: 94/2001**

Realschule Wörrstadt;  
Austausch von Fenstern an der Turnhalle  
- Auftragsvergabe

### **Vorlagetext:**

In der Turnhalle der Realschule Wörrstadt sollen die einfach verglasten Holzfenster durch Isolierglasfens-  
ter mit einseitigem Sicherheitsglas ausgetauscht werden.

Mittel für diese Maßnahme wurden im diesjährigen Haushaltsplan zur Verfügung gestellt.

Ausschreibung: beschränkt

Anzahl der zur Angebotsabgabe  
aufgeforderten Unternehmen: 4

Zahl der Bewerber: 4

Submission: in: Kreisverwaltung am 28. Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. Schramm, Wörrstadt	84.156,84 DM
2. Gräf, Alzey	88.214,52 DM
3. Stamm, Mörstadt	98.760,08 DM
4. Seith, Münster-Sarmsheim	115.641,56 DM

Auftragssumme: **84.156,84 DM**

Erläuterungen: Gegen die Vergabe an die Firma Schramm aus Wörrstadt  
stehen von seiten der Verwaltung keine Bedenken.

**Landrat Schrader** erläuterte die Verwaltungsvorlage. Diskussionspunkte entstanden keine.

**Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden Firma Schramm, Wörrstadt zum Angebotspreis von 84.040,84 DM den Auftrag zu erteilen

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig ..... Ja ..... Nein ..... Enthaltungen

**Form der Abstimmung:**

offen  geheim  namentlich

**Tagesordnungspunkt: 3**

**Drucksachenummer: 95/2001**

Realschule Gau-Odernheim;  
Umbau von Klassenräumen in naturwissenschaftliche Fachräume  
- Auftragsvergabe

**a) Naturwissenschaftliche Einrichtung**

**Vorlagetext:**

Ausschreibung: beschränkt

Anzahl der zur Angebotsabgabe  
aufgeforderten Unternehmen: 4

Zahl der Bewerber: 1

Submission: in: Kreisverwaltung am 28.Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. Firma wrt, Stadtlohn 217.821,88 DM

Auftragssumme: **217.821,88 DM**

Erläuterungen: Gegen die Vergabe bestehen von seiten der Verwaltung keine Bedenken, da die Angebotssumme angemessen ist.

**Landrat Schrader** erläuterte die Vorlage der Verwaltung. Diskussionspunkte entstanden keine.

**Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden Firma wrt, Stadtlohn zum Angebotspreis von 217.821,88 DM den Auftrag zu erteilen

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig ..... Ja ..... Nein ..... Enthaltungen

**Form der Abstimmung:**

offen  geheim  namentlich

**b) Trockenbauarbeiten**

**Vorlagetext:**

Ausschreibung: beschränkt

Anzahl der zur Angebotsabgabe  
aufgeforderten Unternehmen: 7

Zahl der Bewerber: 5

Submission: in: Kreisverwaltung am 28.Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. Weygand, Ibersheim	52.094,09 DM
2. Schall, Flörsheim	56.321,02 DM
3. Kleinmann, Dorn	58.250,91 DM
4. Müller, Worms	64.387,66 DM

Auftragssumme: **52.094,09 DM**

Erläuterungen: Gegen die Vergabe an die Firma bestehen von seiten der  
Verwaltung keine Bedenken.

**Landrat Schrader** erläuterte die Verwaltungsvorlage. Diskussionspunkte entstanden keine.

**Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden **Firma Weygand, Ibersheim** zum Angebotspreis  
von **52.094,09 DM** den Auftrag zu erteilen

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig ..... Ja ..... Nein ..... Enthaltungen

**Form der Abstimmung:**

offen  geheim  namentlich

**c) Elektroarbeiten**

**Vorlagetext:**

Ausschreibung: beschränkt



Anzahl der zur Angebotsabgabe  
aufgeforderten Unternehmen: 6

Zahl der Bewerber: 3

Submission: in: Kreisverwaltung am 28. Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. Nuhn, Worms	110.979,94 DM
2. Sprenger, Wahlheim	126.754,50 DM
3. Rheinelektra, Alzey	127.426,88 DM

Auftragssumme: **110.979,94 DM**

Erläuterungen: Gegen die Vergabe an die Firma bestehen von seiten des Fach-  
ingenieurs als auch von seiten der Verwaltung keine Bedenken.

**Landrat Schrader** erläuterte die Vorlage der Verwaltung. Diskussionspunkte entstanden keine.

### **Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden Firma Nuhn, Worms zum Angebotspreis von 110.979,94 DM den Auftrag zu erteilen

### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig      ..... Ja      ..... Nein      ..... Enthaltungen

### **Form der Abstimmung:**

offen       geheim       namentlich

### **d) Schränke**

### **Vorlagetext:**

Ausschreibung: beschränkt

Anzahl der zur Angebotsabgabe  
aufgeforderten Unternehmen: 9

Zahl der Bewerber: 6

Submission: in: Kreisverwaltung am 28. Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. ASS, Stockheim	23.718,65 DM
2. Bechtel, Roxheim	24.778,83 DM
3. Stelkens, Worms	25.261,32 DM
4. Kettenbach, Neustadt	34.771,70 DM

Auftragssumme: **23.718,65 DM**

Erläuterungen: Gegen die Vergabe an die Firma bestehen von seiten der  
Verwaltung keine Bedenken.

**Landrat Schrader** erläuterte die Verwaltungsvorlage. Diskussionspunkte entstanden keine.

**Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden Firma ASS, Stockheim zum Angebotspreis von 23.718,65 DM den Auftrag zu erteilen

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig ..... Ja ..... Nein ..... Enthaltungen

**Form der Abstimmung:**

offen  geheim  namentlich

e) Tische

**Vorlagetext:**

Ausschreibung: beschränkt

Anzahl der zur Angebotsabgabe  
aufgeforderten Unternehmen: 9

Zahl der Bewerber: 6

Submission: in: Kreisverwaltung am 28. Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. ASS, Stockheim	27.116,23 DM
2. Hohenloher, Öhringen	28.883,81 DM
3. Kettenbach, Neustadt	36.377,60 DM
4. Wrt, Stadtlohn	59.632,42 DM

Auftragssumme: **27.116,23 DM**

Erläuterungen: Gegen die Vergabe an die Firma bestehen von seiten der  
Verwaltung keine Bedenken.

**Landrat Schrader** erläuterte die Verwaltungsvorlage. Diskussionspunkte entstanden keine.

**Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden Firma ASS, Stockheim zum Angebotspreis von 27.116,23 DM den Auftrag zu erteilen

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig      ..... Ja      ..... Nein      ..... Enthaltungen

**Form der Abstimmung:**

offen       geheim       namentlich

**Tagesordnungspunkt: 4**

**Drucksachennummer: 96/2001**

Gustav-Heinemann-Schulzentrum;  
Sanierung der Heizungsregelung  
- Auftragsvergabe

**Vorlagetext:**

Nach Beschluss des Kreisausschusses soll die defekte Einzelraumregelung der Heizungsanlage im Gustav-Heinemann-Schulzentrum, Alzey im Sommer 2001 erneuert werden.

Die Arbeiten wurden beschränkt ausgeschrieben.

Anzahl der zur Angebotsabgabe

aufgeforderten Unternehmen: 7

Zahl der Bewerber: 2

Submission: in: Kreisverwaltung am 28. Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. Firma PMD Dürsch, Maintal 277.506,25 DM

2. Firma Kühner GmbH, Winnweiler 287.068,68 DM

Nach Prüfung des Ingenieurbüros Ufermann wurden einzelne Positionen (Ausrüstung mit Meß- und Regulierungsventilen, Umbau der vorhandenen Heizungsverteilung in der Heizzentrale) die für den Betrieb einer Einzelraumregelung nicht erforderlich sind, gestrichen.

Die Minderung ergibt eine Auftragssumme in Höhe von 222.155,51 DM.

Durch die Minderung ergibt sich keine Verschiebung in der Reihenfolge der Bieter.

Auftragssumme: **222.155,51 DM**

Erläuterungen: Die Firma PMD Dürsch ist als fachkundig, leistungsfähig und zuverlässig bekannt, so dass das Büro Ufermann die Vergabe an diese Fachfirma empfiehlt.

**VA Fischer** erläuterte ausführlich die Vorlage der Verwaltung. Die Mitglieder des Kreisausschusses kamen überein, dass die vom Ingenieurbüro gestrichenen Positionen (Mess- und Regulierungsventile und Umbau der Heizungsverteilung) mit ausgeführt werden und eine Vergabe nach der Angebotssumme erfolgen sollte. Weitere Diskussionspunkte entstanden keine.

### **Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden Firma PMD Dürsch, Maintal zum Angebotspreis von 277.506,25 DM den Auftrag zu erteilen

### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig ..... Ja ..... Nein ..... Enthaltungen

### **Form der Abstimmung:**

offen  geheim  namentlich

**Tagesordnungspunkt: 5**

**Drucksachennummer: 97/2001**

Schulzentrum Wörrstadt;

Außengeräte

- Auftragsvergabe

### **Vorlagetext:**

Die Pflege der Außenanlage wurde bisher von der Ortsgemeinde Wörrstadt übernommen. Diese Regelung wurde von der Ortsgemeinde Wörrstadt aufgekündigt, so dass die Pflegearbeiten nunmehr in eigener Regie durchgeführt werden müssen. Die dafür notwendigen Gerätschaften müssen angeschafft werden.

Ausgeschrieben wurde ein Schlepper mit Kehraufsatz, sowie diverse Kleingeräte.

Anzahl der zur Angebotsabgabe  
aufgeforderten Unternehmen: 7

Zahl der Bewerber: 2

Submission: in: Kreisverwaltung am 31. Mai 2001

Ergebnis der Angebotsprüfung:

1. Raiffeisen, Edesheim	49.419,48 DM
2. Freund, Partenheim	56.001,04 DM

Auftragssumme: **49.419,48 DM**

Erläuterungen: Gegen die Vergabe an die Firma Raiffeisen aus Edesheim  
bestehen von seiten der Verwaltung keine Bedenken.

**VA Fischer** erläuterte ausführlich die Vorlage der Verwaltung. Die Bedenken der Fa. Freund, Partenheim, dass das von der Fa. Raiffeisen, Edesheim, angebotene Fahrzeug nicht gleichwertig zu dem ausgeschriebenen Fahrzeug sei, konnten seitens der Verwaltung ausgeräumt werden.

### **Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, der mindestfordernden Firma Raiffeisen aus Edesheim zum Angebotspreis von 49.419,48 DM den Auftrag zu erteilen

### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig ..... Ja ..... Nein ..... Enthaltungen

### **Form der Abstimmung:**

offen  geheim  namentlich

**Tagesordnungspunkt: 6**

**Drucksachennummer: 112/2001**

Elisabeth-Langgässer-Gymnasium  
Datenverkabelung im Bestandsgebäude

### **Vorlagentext:**

Im Rahmen des Austauschs der Fenster und des Einbaues des Sonnenschutzes im Bestand des Schulgebäudes des Elisabeth-Langgässer-Gymnasiums werden Brüstungskanäle montiert. Die Aufträge hierzu wurden bereits vergeben; die Arbeiten werden in Kürze durchgeführt.

Während dieser Arbeiten wäre es sinnvoll, die Datenverkabelung mit vorzunehmen, da bei einer späteren Durchführung mit erheblichen Mehrkosten für das Öffnen und Schließen von Kabelkanälen und Decken zu rechnen ist. Das Ingenieurbüro Armbrüster & Brauer hat die Kosten für diese zusätzliche Maßnahme mit 17.000 DM ermittelt.

Die Verwaltung schlägt vor, die Datenverkabelung mit den Umbauarbeiten im Rahmen des Bauunterhaltes durchzuführen. Die außerplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 17.000 DM werden durch Einsparungen bei dem Deckungskreis 20 "Bauunterhalt" gedeckt.

**Landrat Schrader** erläuterte die Vorlage der Verwaltung. Diskussionspunkte entstanden keine.

### **Beschluß:**

Der Kreisausschuss beschließt, im Rahmen der anstehenden Umbaumaßnahmen im Bestand des Schulgebäudes des Elisabeth-Langgässer-Gymnasiums die Datenverkabelung vorzunehmen. Die dadurch entstehenden außerplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 17.000 DM werden bewilligt. Die Deckung erfolgt durch Einsparungen im Rahmen des Bauunterhaltes (Deckungskreis 20).

### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig            ..... Ja            ..... Nein            ..... Enthaltungen

### **Form der Abstimmung:**

offen             geheim             namentlich

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr vorlagen schloß **Landrat Schrader** um 14.55 Uhr die Sitzung.

(Schrader)  
Landrat

(Wendel)  
Schriftführerin

(Pühler)  
Urkundsperson

(Mittnacht)  
Urkundsperson